

# Vedāprāmāṇyasiddhi

By Jitāri

Funders: Deutsche Forschungsgemeinschaft and The National Endowment for the Humanities  
Principal: Birgit Kellner  
data entry by: Aurorachana, Auroville  
prepared for SARIT by: Liudmila Olalde

## Edition Statement

## Publication Statement

Availability: restricted

Copyright Notice:

Copyright 2016 SARIT

SARIT assumes no responsibility for unauthorised use that infringes the rights of any copyright owners, known or unknown.

## Source Description

Vedāprāmāṇyasiddhi

Jitāri

Jitāri: Kleine Texte

Jitāri

GudrunBühnemann

Arbeitskreis für tibetische und buddhisitsche Studien Universität Wien

Wien

1982

23-26

Wiener Studien zur Tibetologie und Buddhismskunde

8

1

PatnaBihar Research SocietyGlass plate negatives IA, IB, IIA, and IIB.<sup>2</sup>

Jitāri

Apoahasiddhi

Jitāri

Kṣaṇajabhaṅga

Jitāri

ŚrutikartṛsiddhiIB.1.14; IA.1.14; IB.2.10; IA.2.10; IB.2.11; IA.2.11; IB.2.13; IA.2.13

Jitāri

VedāprāmāṇyasiddhiIA.2.13 (Fol. Nr. 23a); IB.2.14 (Fol. Nr. 24b); IA.2.14; IB.2.15 (Fol. Nr. 25)<sup>3</sup>

Jitāri

Sarvajñasiddhi

Jitāri

VyāpakānupalambhaIB.2.7; IA.2.7

Jitāri

NairātmyasiddhiIB.2.9; IA.2.9; IIB.4; IIA.4; IIB.5; IIA.5; IIB.7; IIA.7; IIB.8; IIA.8.

Jitāri

JātinirākṛtiIIB.9; IIA.9; IIB.6; IIA.6; IIB.11; IIA.11; IIB.10; IIA.10; IIB.12; IIA.12

Jitāri

\*ĪśvaravādimataparīkṣaIIA.13<sup>4</sup>

<sup>5</sup> Low quality photographs of the manuscript, which is therefore difficult to read. Only parts of the manuscript were photographed; the beginning and the end are missing, as well as other folios. The

1 Kleine Texte is an edition of: Vedāprāmāṇyasiddhi, Sarvajñasiddhi, Nairātmyasiddhi, Jātinirākṛti, and \*Īśvaravādimataparīkṣa. Bühneman's edition is based on the manuscript described below.

2 See manuscript description in

;

.

3 one folio is missing (23b und 24a)

4 Not identified.

5 This is the description given by Bühnemann in the introduction (in German) to the her 1982 edition, pp. 8-9.

preserved folios are not arranged in order. The numbers given on the margin seem not to correspond to the reconstructed sequence of the folios (for this reason Bühneman did not reproduce them in her edition). The script is Proto-Maithili. The manuscript has several mistakes.

The references to the folios are by number of the glass plate, column, and folio number (counting from the top to the bottom), e.g. IA.2.13 = glass plate IA, column 2, folio 13.

Rāhula Sāṅkṛtyāyana took pictures of the manuscripts in Tibet <sup>6</sup> .

Title: Ratnakīrtinibandhāvaliḥ  
Author: Ratnakīrti  
Editor: A. Thakur  
Publisher: K. P. Jayaswal Research Institute  
Place of Publication: Patna  
Date: 1975  
Note: 2nd edition  
Note: The Vedāprāmāṇya is quoted by Ratnakīrti in his Pramāṇāntarbhāvaprakaraṇa, pp. 99.16-101.17.

Title: Ratnakīrti-nibandhāvali  
Author: Ratnakīrti  
Editor: A. Thakur  
Publisher: K. P. Jayaswal Research Institute  
Place of Publication: Patna  
Date: 1957  
Note: 1st edition  
Note: The Vedāprāmāṇya is quoted by Ratnakīrti in his Pramāṇāntarbhāvaprakaraṇa.

Copy of the pictures of the Ratnakīrtinibandhāvali manuscript from the B.R.S, Patna. See Bühnemann 1982, p. 13.

## Encoding Description

Line breaks: In the source file, there were two types of line breaks: returns (and possible surrounding space) and hyphens+returns. These were replaced with lb-elements. The ed-attribute "gb" refers to Bühnemann's 1982 edition.

The glass plate numbers were encoded as pb-elements with the edRef-attribute "#vps-ms".

The corresponding page and line number in Ratnakīrti's Pramāṇāntarbhāvaprakaraṇa, in which the Vedāprāmāṇya is quoted, were encoded as pb-elements with the edRef-attribute "#vps-r".

The variant readings in the footnotes were enclosed in a q type="variant".

References were enclosed in a ref-element.

Square brackets were encoded as surplus. This follows Bühnemann 1982 p. 48: "[ ] auszulassen".

Angle brackets were encoded as supplied. This follows Bühnemann 1982 p. 48: "< > zu ergänzen".

The footnotes were encoded as note-elements with their corresponding n-attribute. The footnote references were replaced with the corresponding note. Line breaks within the notes have been removed

## Revision Description

2016-05-31: Corrected an "ä" to "ā" on p. 23, and wrapped the change in a choice.

/p. 23/

# Vedāprāmāṇyasiddhi

/p. IB.1.14.7/ yasya yatra pratiba /p. IA.1.14/ ndho nāsti na tasya /p. R 99.1/ tatra prāmāṇyam | yathā dahane apratibaddhasya rāsabhasya | apratibaddhās ca <sup>1</sup> vaidikāḥ | śabdāḥ bahirartha iti vyāpakānupalabdhiḥ |

na tāvad ayam asiddho hetuḥ | śabdānām artheṣu <sup>2</sup> vastutaḥ pratibandhābhāvāt | pratibaddhasvabhāvātā hi pratibandho | na ca sā nirbandhanā sarveṣāṃ sarvatra pratibaddhasvabhāvātāprasaṅgāt | nibandhanaṃ cāsyās tādātmyatadutpattibhyām anyan nopapadyate <sup>3</sup> | atatsvabhāvasyātadutpatteṣ ca tatrāpratibaddhasvabhāvātāt | na ca <sup>4</sup> śabdānām bahirarthasvabhāvātāsti bhinnapratibhāsāvabodhaviṣayatvāt | nāpi śabdā bahirarthād upaj{ā} [ā]yante | artham antareṇāpi puruṣasyecchāpratibaddhavṛtteḥ | śabdasyotpādadarśanāt |

nanu yogyatayaiva kiṃcit kvacit <sup>5</sup> pratibaddhasvabhāvam upalabhyate | ya /p. IB.2.10/ thā cakṣurindriyaṃ rūpe | cakṣuḥ khalu vyāpāryamāṇaṃ rūpaṃ evopalambhayati | tathaite <sup>6</sup> vaidikāḥ śabdāḥ tādātmyatadutpattiviyuktā api yogyatāmātreṇātindriyam artham avabodhayiṣyanti <sup>7</sup> | tat kathaṃ tādātmyatadutpattivirahamātreṇāpratibandho <sup>8</sup> yeneyaṃ <sup>9</sup> vyāpakānupalabdhiḥ sidhyed iti <sup>10</sup> |

naiṣa <sup>11</sup> doṣaḥ | yataś cakṣurindriyam api rasādiparihāreṇa rūpa eva prakāśakatvena pratiniyataṃ tatkāryatvāt | rūpaṃ hi cakṣur upakaroti | na hi <sup>12</sup> sattāmātreṇa cakṣū rūpaṃ prakāśayati | vyavahitasyāpi rūpopalabdhiprasaṅgāt | tasmād rūpād /p. 24/ yogyadeśasamnihitāt tajñānanayanayogyatām āsādyā cakṣū rūpaviñānam <sup>13</sup> utpādayat tatkāryam iti vyaktam avasiyate | anyathā tadupakārānapekṣasya tasyāpi tatprakāśananiyamō nopapadya /p. R 100/ /p. IA.2.10/ te | na hy anupakāryatvāviśeṣe <sup>14</sup> cakṣū rūpasyaiva prakāśakaṃ na rasāder iti <sup>15</sup> niyamō ghaṭām upaiti | ayam eva tarhi niyamaḥ kuto <sup>16</sup> yad <sup>17</sup> rūpeṇaiva cakṣur upakartavyaṃ na rasādineti |

- 
- 1 "bahirarthe vaidikāḥ śabdāḥ" R
  - 2 fehlt R
  - 3 "nopalabhyate" R
  - 4 "hi" R
  - 5 fehlt R
  - 6 "tathaivaitē" R
  - 7 "bodha" R
  - 8 "tādātmyi" MS
  - 9 "yenaivaṃ" R
  - 10 "sidhyatīti" R
  - 11 "neṣa" MS
  - 12 fehlt R
  - 13 "rūpaṇā" R
  - 14 "tvaviśeṣe" MS
  - 15 "ghaṭām upaiti niyamaḥ" R
  - 16 "taḥ" MS
  - 17 fehlt MS

yadi vastuvaśād eva rūpam upakaroti na rasādikaṃ hanta tarhi  
yathopakāryatvapratiniyamaḥ<sup>18</sup> | svābhāvikaś<sup>19</sup> cakṣuṣo<sup>20</sup> rūpeṇa tathā śabdānām api svābhāvika  
evāstu bahirarthapratyāyananiyama iti |

atrocyate | na cakṣuṣaḥ svābhāviko rūpopakāryatāpratiniyamaḥ<sup>21</sup> | kasyacid vastunaḥ  
svābhāvikatvānupapatteḥ | tathā hi svābhāvikatvaṃ vastudharmasyābhyanuḥjanānāḥ<sup>22</sup>  
paryanuyuktavyaḥ<sup>23</sup> | kiṃ svābhāvika iti svato bhavati | āhosvit parato bhavati<sup>24</sup> |<sup>25</sup> kiṃ  
vāhetuka eva | yadi tāvat<sup>26</sup> svato bhavati tad asaṅgataṃ svātmani kriyāvirodhāt | athāhetukaḥ<sup>27</sup> |  
tad ayu /p. IB.2.11/ ktam | ahetoḥ deśādiniyamāyogāt | tasmān na svābhāviko  
rūpopakāryatāpratiniyamaḥ cakṣuṣaḥ | kiṃnibandhanas tarhi | svahetupratibaddha iti brūmaḥ |  
cakṣuḥ khalu svahetunā janyamānaṃ tādrśam eva janitaṃ yad rūpopakartavyam eva bhavati |  
rūpam api tādrśam eva svahetunā janitaṃ yat tadupakārasvabhāvam |

śabdānām api sa svabhāvaḥ svahetupratibaddha eva<sup>28</sup> yenaite bāhyārthāvyabhicāriṇa iti cet |  
na śakyam<sup>29</sup> abhidātum nityatvābhyupagamād vedavākyānām | athānityatvam<sup>30</sup>  
abhyupagamyāyam ākṣepaḥ parihartum iṣyate | tad api duṣkaraṃ doṣāntaraprasaṅgāt | yadi  
svahetunaiva te /p. 25/ niyātārthopadarśanaśaktimanto<sup>31</sup> janitās tadāvyutpannasamayasyāpi  
svārtham avabodhayeyuḥ | yathā cakṣuḥ svaheto<sup>32</sup> rūpaprakāśakam utpannaṃ sat prakāśayaty eva  
rūpam asaṅketa /p. IA.2.11/ vido 'pi | na ca śabdād uccaritād api<sup>33</sup> prāgapratītasamayasyāpy<sup>34</sup>  
arthaviśeṣāvagamaḥ<sup>35</sup> samasti | tasmān na svahetupratibaddhaś cakṣurāder<sup>36</sup> iva śabdānām  
arthapratipādananiyama iti niścayaḥ |

atha svahetubhir evāyam idrśas teṣāṃ datto<sup>37</sup> niyogaḥ<sup>38</sup> | yena te saṅketaviśeṣasahāyā eva  
kam apy artham avabodhayanti |

na tarhi saṅketaparāvṛttau<sup>39</sup> padārthāntaravṛttayo bhaveyuḥ | yadi hy ayam agnihotraśabdaḥ  
saṅketāpekṣo yāgaviśeṣapratipādakaḥ<sup>40</sup> kathaṃ saṅketānyatvenārthāntaram pratipādayati | na hi  
kṣityādyapekṣeṇa bijena svahetoḥ aṅkurajanakasvabhāvenotpannena<sup>41</sup> rāsabhaḥ śakyo janayitum |  
tathā śabdo 'pi yadarthapratipādananiyatas tam eva prakāśayet |

- 
- 18 "°kāryatvaṃ prati°"R  
19 fehlt R  
20 "ca cakṣu°"MS irrümliche Verdoppelung von "ca"  
21 "°kāryatāniyamaḥ"R  
22 "°syānujā°"R  
23 "praṣṭavyaḥ"R  
24 fehlt R  
25 "athāhetutaḥ"R  
26 fehlt R  
27 "°taḥ"R  
28 fehlt R  
29 "śakyam eva"R  
30 "atha ni°"MS  
31 "niyamārtho°"R; "niyathārtho°"R-MS  
32 "svahoto"MS  
33 fehlt R  
34 "saṃmayasyāpy"MS  
35 "artha" fehlt R  
36 cf. 24, fn. 8  
37 "svabhāvo datto"R  
38 "svabhāvo datto"R  
39 "saketaparāvṛtto"MS  
40 "°naḥ"MS  
41 "°janana°"R

atha tattatsaṅketāpekṣas tattadarthapratyāyanayogyā evāyaṃ jāta iti ucyate |  
 tad api na prastutopayogi | na hy evam asya prāmānyam avatiṣṭhate | yadā hi saṅketād<sup>42</sup>  
 anyapuruṣārthapratipādanam<sup>43</sup> api saṃbhāvya eva | tadā na /p. 1B.2.13/ śakyam upakalpayaṭum  
 kim ayam abhimatasyaivārthasya dyotako na veti |  
 tarhi vācyavācakalakṣaṇaḥ arthaśabdayoḥ saṃbandho bhavisyati | tathā cāha

<sup>44</sup> vācyavācakasambandhāḥ santi yady api vāstavāḥ |  
 saṅketair anabhivyaktā na te 'rthavyaktihetavaḥ ||  
 iti cet |

/p. 26/

nanu tasya vāstavatve asaṅketavido 'py<sup>45</sup> arthapratipattir<sup>46</sup> bhaved ity uktam<sup>47</sup> |  
 saṅketāpekṣāyaṃ cārthāntare<sup>48</sup> na pravartanta<sup>49</sup> ityādy<sup>50</sup> abhihitam<sup>51</sup> | ataḥ pūrvam evāyaṃ  
 pratyākhyāto vācyavācakalakṣaṇaḥ saṃbandhaḥ | tasmān na bahirarthe pratibandhaḥ śabdānām iti  
 nirṇayaḥ |

tataś ca nāsiddho hetuḥ |

nāpi viruddho viparyayavyāptyabhāvāt<sup>52</sup> | tadabhāvaś ca sapakṣe vṛttyupadarśanāt | na hi  
 viruddhasya sādhyadharmavati<sup>53</sup> dharmiṇi sadbhāvo yuktaḥ | sādhyaviparyayasya tatrābhāvāt<sup>54</sup>  
 | na ca vyāpakam antareṇa vyāpyasya saṃbhavaḥ | tatpracyutiprasaṅgat<sup>55</sup> || /p. 1A.2.13/ nāpy  
 anaikāntiko 'yaṃ<sup>56</sup> hetur viparyaye bādhakasadbhāvāt<sup>57</sup> | prāmānyapratīśedhe<sup>58</sup> sādhye<sup>59</sup>  
 prāmānyam eva vipakṣaḥ | na ca tasmin pratibandhābhāvalakṣaṇo hetur asti | svaviruddhena  
 pratibandhena vyāptatvāt | na khalv ayaṃ prādeśikaḥ pramāṇaśabdaḥ nāneṣu niribandhana eva |  
 sarvañāneṣu pramāṇavyapadeśaprasaṅgat<sup>60</sup> | nibandhanaṃ ca svaviṣayapratibandhād anyan  
 nopapadyate | tasmāt pramāṇasya pramāṇavyapadeśaviṣayatvaṃ  
 svaviṣayapratibandhasadbhāvena<sup>61</sup> vyāptam | ato viruddhavyāptopalambhena<sup>62</sup>  
 vipakṣavyavacchedasiddher nānaikāntiko hetuḥ | na cānyo doṣaḥ saṃbhavi | tasmān  
 nirastāśeṣadoṣeṇa hetunā yat prasiddham tad upādeyam eva satām iti |  
 vedāprāmānyasiddhiḥ kṛtiḥ pañcītajitāreḥ ||

42 "saṅketenāpuru"R

43 "saṅketenāpuru"R

44 unidentifiziert

45 "yo"MS

46 "arthapratīta"MS

47 cf. 25.2-4

48 "vā ar"MS

49 "°pravartanti"MS, "°pravartetetyādy"R

50 "°pravartanti"MS, "°pravartetetyādy"R

51 "avihitam"MS; cf. 25. 9

52 "°vyāptyasambhavāt"MS

53 "sādharmyavati"R

54 "tatra saṃbhavāt"MS

55 "°cyutisaṃbhavāt"MS

56 fehlt R

57 "bādhakapramāṇasaṃbhavāt"R

58 "°pratiprati"MS

59 "hi sādhye"R

60 "prāmānya"R

61 "°pratibandhena"R

62 "pramāṇe dharmiṇi vipakṣe prāmānyasya viruddhavyāptasyopalambhena vipakṣe vyava"R